

## II

(Acts whose publication is not obligatory)

## COUNCIL

## DECISION No 2/95 OF THE ASSOCIATION COUNCIL,

association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part

of 22 December 1995

concerning the export of certain ECSC steel products from the Republic of Bulgaria to the Community

(95/572/ECSC)

THE ASSOCIATION COUNCIL,

Whereas the Contact Group referred to in Article 11 of Protocol 2 of the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community ('the Community') of the one part and the Republic of Bulgaria of the other part<sup>(1)</sup> (hereinafter referred to as 'the Interim Agreement'), which entered into force on 31 December 1993, met on 25 January 1995 to discuss trends in imports of ECSC products from the Republic of Bulgaria into the Community and recognized the need to find appropriate solutions within the framework of Article 28 (1) of the Interim Agreement in order to ensure that the attainment of the objectives of the Interim Agreement would not be jeopardized;

Whereas, in view of the possible difficulties which might arise from such imports, the Contact Group decided to refer the matter to the Joint Committee referred to in Article 39 of the Interim Agreement;

Whereas, following the entry into force of the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part<sup>(2)</sup>, that Agreement has replaced the Interim

Agreement; whereas the Association Council established under the Europe Agreement has now assumed responsibility for decision-making and has therefore been seized of this measure;

Whereas the Parties are desirous to promote the orderly and equitable development of trade in steel between the Community and the Republic of Bulgaria;

Whereas the Association Council, having been supplied with all relevant information, has determined that the solution acceptable to the two Parties is a double-checking system, without quantitative limits, for the import into the Community of certain steel products covered by the ECSC Treaty for an initial period between 1 March and 31 December 1995,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

1. The Community shall continue to apply the system of prior Community surveillance of imports of certain ECSC products during 1995 established by Commission Recommendation No 3118/94/ECSC<sup>(3)</sup> as regards the importation into the Community of the products listed in Annex I which originate in the Republic of Bulgaria.

<sup>(1)</sup> OJ No L 323, 23. 12. 1993, p. 2, as last amended by the exchange of letters (OJ No L 178, 12. 7. 1994, p. 71).

<sup>(2)</sup> OJ No L 358, 31. 12. 1994, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 330, 21. 12. 1994, p. 6.

2. For the period 1 March to 31 December 1995, import into the Community of the iron and steel products covered by the ECSC Treaty listed in Annex I and which originate in the Republic of Bulgaria shall, in addition, be subject to the issue of an export licence by the competent Bulgarian authorities.

3. An export licence will not be required for goods shipped before 1 March 1995. Shipment is considered to have taken place on the date of loading onto the exporting aircraft, vehicle or vessel.

4. The export licence shall conform to the model shown at Annex II. It shall be valid for exports throughout the customs territory of the Community.

5. The Republic of Bulgaria shall notify the Commission of the European Communities of the names and addresses of the appropriate Bulgarian governmental authorities which are authorized to issue and to verify export licences together with specimens of the stamps and signatures they use. The Republic of Bulgaria shall also notify the Commission of any change in these particulars.

#### Article 2

1. The Republic of Bulgaria undertakes to supply the Community with precise statistical information on the export licences issued by the Bulgarian authorities pursuant to Article 1. Such information shall be transmitted to the Community by the end of the period following the month to which the statistics relate.

2. The Community undertakes to supply the Bulgarian authorities with precise statistical information on import authorizations issued by Member States in respect of the products listed in Annex I. Such information shall be transmitted to the Bulgarian authorities by the end of the period following the month to which the statistics relate.

#### Article 3

If necessary, at the request of either of the Parties, consultations shall be held on any problems arising from the operation of this Decision. Such consultations shall be held promptly. Any consultations held under this Article shall be approached by both Parties in a spirit of cooperation and with a desire to reconcile the difference between them.

#### Article 4

Any notices to be given hereunder shall be given:

— in respect of the Community, to the Commission of the European Communities (DG I.D.2 and DG III.C.2),

— in respect of the Republic of Bulgaria, to the Mission of the Republic of Bulgaria to the European Communities; and the Ministry of Trade and Foreign Economic Cooperation of the Republic of Bulgaria.

#### Article 5

This Decision shall be binding on both the Community and the Republic of Bulgaria which shall take the measures necessary to implement it.

#### Article 6

This Decision shall enter into force on the date of signature.

It shall apply with effect from 1 March 1995.

Done at Brussels, 22 December 1995.

*For the Association Council*

*The President*

L. ATIENZA SERNA

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —  
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

7201 10 11	7208 32 59	7210 60 19	7216 31 19	7222 10 39
7201 10 19	7208 32 91	7210 70 31	7216 31 91	7222 10 81
7201 10 30	7208 32 99	7210 70 39	7216 31 99	7222 10 89
7201 10 90	7208 33 10	7210 90 31	7216 32 11	7222 30 10
7201 20 00	7208 33 91	7210 90 33	7216 32 19	7222 40 11
7201 30 10	7208 33 99	7210 90 35	7216 32 91	7222 40 19
7201 30 90	7208 34 10	7210 90 39	7216 32 99	7222 40 30
7201 40 00	7208 34 90		7216 33 10	
	7208 35 10	7211 11 00	7216 33 90	7224 10 00
7202 11 20	7208 35 90	7211 12 10	7216 40 10	7224 90 01
7202 11 80	7208 41 00	7211 12 90	7216 40 90	7224 90 05
7202 99 11	7208 42 10	7211 19 10	7216 50 10	7224 90 08
	7208 42 30	7211 19 91	7216 50 91	7224 90 15
7203 90 00	7208 42 51	7211 19 99	7216 50 99	7224 90 31
	7208 42 59	7211 21 00	7216 90 10	7224 90 39
7204 50 10	7208 42 91	7211 22 10		
7204 50 90	7208 42 99	7211 22 90	7218 10 00	7225 10 10
	7208 43 10	7211 29 10	7218 90 11	7225 10 91
7206 10 00	7208 43 91	7211 29 91	7218 90 13	7225 10 99
7206 90 00	7208 43 99	7211 29 99	7218 90 15	7225 20 20
	7208 44 10	7211 30 10	7218 90 19	7225 30 00
7207 11 11	7208 44 90	7211 41 10	7218 90 50	7225 40 10
7207 11 14	7208 45 10	7211 41 91		7225 40 30
7207 11 16	7208 45 90	7211 49 10	7219 11 10	7225 40 50
7207 12 10	7208 90 10	7211 90 11	7219 11 90	7225 40 70
7207 19 11			7219 12 10	7225 40 90
7207 19 14	7209 11 00	7212 10 10	7219 12 90	7225 50 10
7207 19 16	7209 12 10	7212 10 91	7219 13 10	7225 50 90
7207 19 31	7209 12 90	7212 21 11	7219 13 90	7225 90 10
7207 20 11	7209 13 10	7212 29 11	7219 14 10	
7207 20 15	7209 13 90	7212 30 11	7219 14 90	7226 10 10
7207 20 17	7209 14 10	7212 40 10	7219 21 11	7226 10 30
7207 20 32	7209 14 90	7212 40 91	7219 21 19	7226 20 20
7207 20 51	7209 21 00	7212 50 31	7219 21 90	7226 91 10
7207 20 55	7209 22 10	7212 50 51	7219 22 10	7226 91 90
7207 20 57	7209 22 90	7212 60 11	7219 22 90	7226 92 10
7207 20 71	7209 23 10	7212 60 91	7219 23 10	7226 99 20
	7209 23 90		7219 23 90	
7208 11 00	7209 24 10	7213 10 00	7219 24 10	7227 10 00
7208 12 10	7209 24 91	7213 20 00	7219 24 90	7227 20 00
7208 12 91	7209 24 99	7213 31 10	7219 31 10	7227 90 10
7208 12 95	7209 31 00	7213 31 90	7219 31 90	7227 90 30
7208 12 98	7209 32 10	7213 39 10	7219 32 10	7227 90 50
7208 13 10	7209 32 90	7213 39 90	7219 32 90	7227 90 70
7208 13 91	7209 33 10	7213 41 00	7219 33 10	
7208 13 95	7209 33 90	7213 49 00	7219 33 90	7228 10 10
7208 13 98	7209 34 10	7213 50 10	7219 34 10	7228 10 30
7208 14 10	7209 34 90	7213 50 90	7219 34 90	7228 20 11
7208 14 91	7209 41 00		7219 35 10	7228 20 19
7208 14 99	7209 42 10	7214 20 00	7219 35 90	7228 20 30
7208 21 10	7209 42 90	7214 30 00	7219 90 11	7228 30 20
7208 21 90	7209 43 10	7214 40 10	7219 90 19	7228 30 40
7208 22 10	7209 43 90	7214 40 31		7228 30 61
7208 22 91	7209 44 10	7214 40 39	7220 11 00	7228 30 69
7208 22 95	7209 44 90	7214 40 90	7220 12 00	7228 30 70
7208 22 98	7209 90 10	7214 50 10	7220 20 10	7228 30 89
7208 23 10		7214 50 31	7220 90 11	7228 60 10
7208 23 91	7210 11 10	7214 50 39	7220 90 31	7228 70 10
7208 23 95	7210 12 11	7214 50 90		7228 70 31
7208 23 98	7210 12 19	7214 60 00	7221 00 10	7228 80 10
7208 24 10	7210 20 10		7221 00 90	7228 80 90
7208 24 91	7210 31 10	7215 90 10		
7208 24 99	7210 39 10		7222 10 11	7301 10 00
7208 31 00	7210 41 10	7216 10 00	7222 10 19	
7208 32 10	7210 49 10	7216 21 00	7222 10 21	
7208 32 30	7210 50 10	7216 22 00	7222 10 29	
7208 32 51	7210 60 11	7216 31 11	7222 10 31	



ANNEX II (a)

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract.

<b>1. Exporter</b> (name, full address, country)	<b>ORIGINAL</b>	<b>2. No.</b>	
	<b>3. Year</b>	<b>4. Product group</b>	
<b>5. Consignee</b> (name, full address, country)	<b>EXPORT LICENCE</b>  <b>(ECSC products)</b>		
	<b>6. Country of origin</b>	<b>7. Country of destination</b>	
<b>8. Place and date of shipment – Means of transport</b>	<b>9. Supplementary details</b>		
<b>10. Description of goods – Manufacturer</b>	<b>11. CN code</b>	<b>12. Quantity</b> ( <sup>1</sup> )	<b>13. FOB Value</b> ( <sup>2</sup> )
<b>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</b>			
<b>15. Competent authority</b> (name, full address, country)	At ....., on .....		
	..... (Signature)	..... (Stamp)	



(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.  
 (2) In the currency of the sale contract.

<b>1. Exporter</b> <i>(name, full address, country)</i>	<b>COPY</b>	<b>2. No.</b>	
	<b>3. Year</b>	<b>4. Product group</b>	
<b>5. Consignee</b> <i>(name, full address, country)</i>	<b>EXPORT LICENCE</b>  <b>(ECSC products)</b>		
	<b>6. Country of origin</b>	<b>7. Country of destination</b>	
<b>8. Place and date of shipment – Means of transport</b>	<b>9. Supplementary details</b>		
<b>10. Description of goods – Manufacturer</b>	<b>11. CN code</b>	<b>12. Quantity</b> (1)	<b>13. FOB Value</b> (2)
<b>14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY</b>			
<b>15. Competent authority</b> <i>(name, full address, country)</i>	At ..... on .....  ..... <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <span>(Signature)</span> <span>(Stamp)</span> </div>		





## ANNEX II (b)

## REPUBLIC OF BULGARIA

## TECHNICAL ANNEX ON THE DOUBLE-CHECKING SYSTEM

1. The export licences shall measure 210 × 297 mm. The paper used shall be white writing paper, sized, not containing mechanical pulp, and weighing not less than 25 g/m<sup>2</sup>. They shall be made out in English. If they are completed by hand, entries must be in ink and in printed script. These documents may comprise additional copies duly indicated as such. If the documents have several copies only the top copy is the original. This copy shall be clearly marked as 'original' and other copies as 'copies'. Only the original shall be accepted by the competent authorities of the Community as being valid for the control of export to the Community in accordance with the provisions of the double-checking system.
2. Each document shall bear a standardized serial number, whether or not printed, by which it can be identified. This number shall be composed of the following elements:
  - two letters identifying the exporting country as follows: BG,
  - two letters identifying the intended Member State of customs clearance as follows:
    - BE = Belgium
    - DK = Denmark
    - DE = Germany
    - EL = Greece
    - ES = Spain
    - FR = France
    - IE = Ireland
    - IT = Italy
    - LU = Luxembourg
    - NL = Netherlands
    - AT = Austria
    - PT = Portugal
    - FI = Finland
    - SE = Sweden
    - GB = United Kingdom.
  - a one-digit number identifying the year, corresponding to the last figure in the respective year, e. g. 5 for 1995.
  - a two-digit number from 01 to 99, identifying the particular issuing office concerned in the exporting country,
  - a five-digit number running consecutively from 00001 to 99999 allocated to the intended Member State of customs clearance.
3. The export licences shall be valid for four months from the date of their issue. Export licences may be renewed or prolonged.
4. Each export licence may be used for one or more consignments of the products in question.
5. The export licences may be issued after the shipment of the products to which they relate. In such cases they must bear the endorsement 'issued retrospectively'.
6. In the event of a theft, loss or destruction of an export licence, the exporter may apply to the competent governmental authority which issued the document for a duplicate to be made out on the basis of the export documents in his possession. The duplicate of any such licence so issued shall bear the endorsement 'duplicate'. The duplicate shall bear the date of the original export licence.

- 
7. The competent authorities of the Community shall be informed immediately of the withdrawal or modification of any export licences already issued and, where relevant, of the basis for such action.
  8. The Republic of Bulgaria intends to include a description of the classification of the goods (i. e. first or second choice or other sub-standard products) in box 10 of the export licence.
-